



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 46

Wednesday, October 29, 2025

2:00 p.m.

JOURNAUX

N° 46

Le mercredi 29 octobre 2025

14 heures

PRAYER

NATIONAL ANTHEM

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) laid before the House, — Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petitions:

- No. 451-00062 concerning the correctional system;
- No. 451-00063 concerning justice;
- Nos. 451-00064 and 451-00065 concerning natural resources and energy;
- No. 451-00066 concerning health.

Presenting Reports from Committees

Peter Schiefke (Vaudreuil), from the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented the sixth report of the committee, "State of Airline Competition in Canada". — Sessional Paper No. 8510-451-36.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

PRIÈRE

HYMNE NATIONAL

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Kevin Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes) dépose à la Chambre, — Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions suivantes :

- n° 451-00062 au sujet du système correctionnel;
- n° 451-00063 au sujet de la justice;
- n^{os} 451-00064 et 451-00065 au sujet des ressources naturelles et de l'énergie;
- n° 451-00066 au sujet de la santé.

Présentation de rapports de comités

Peter Schiefke (Vaudreuil), du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présente le sixième rapport du Comité, « État de la concurrence entre les lignes aériennes au Canada ». — Document parlementaire n° 8510-451-36.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 7*) was tabled.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 7*) est déposé.

The Honourable Karina Gould (Burlington), from the Standing Committee on Finance, presented the first report of the committee (Bill C-4, An Act respecting certain affordability measures for Canadians and another measure, with amendments). — Sessional Paper No. 8510-451-37.

L'honorable Karina Gould (Burlington), du Comité permanent des finances, présente le premier rapport du Comité (projet de loi C-4, Loi concernant certaines mesures d'abordabilité pour les Canadiens et une autre mesure, avec des amendements). — Document parlementaire n° 8510-451-37.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 4 to 9*) was tabled.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n°s 4 à 9*) est déposé.

Introduction of Private Members' Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Lori Idlout (Nunavut), seconded by Leah Gazan (Winnipeg Centre), Bill C-253, An Act to develop a national framework for a guaranteed livable basic income, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Dépôt de projets de loi émanant des députés

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de Lori Idlout (Nunavut), appuyée par Leah Gazan (Winnipeg-Centre), le projet de loi C-253, Loi concernant l'élaboration d'un cadre national sur le revenu de base garanti suffisant, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

First Reading of Senate Public Bills

Pursuant to Standing Order 69(2), on motion of Todd Doherty (Cariboo—Prince George), seconded by Rhonda Kirkland (Oshawa), Bill S-233, An Act to amend the Criminal Code (assault against persons who provide health services and first responders), was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Première lecture des projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat

Conformément à l'article 69(2) du Règlement, sur motion de Todd Doherty (Cariboo—Prince George), appuyé par Rhonda Kirkland (Oshawa), le projet de loi S-233, Loi modifiant le Code criminel (voies de fait contre une personne qui fournit des services de santé ou un premier répondant), est lu une première fois et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Dan Mazier (Riding Mountain), one concerning the environment (No. 451-00213);
- by Blake Richards (Airdrie—Cochrane), one concerning veterans' affairs (No. 451-00214);
- by Robert Morrissey (Egmont), one concerning the democratic process (No. 451-00215);
- by Salma Zahid (Scarborough Centre—Don Valley East), one concerning citizenship and immigration (No. 451-00216);
- by Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley), one concerning justice (No. 451-00217);
- by Carol Anstey (Long Range Mountains), one concerning transportation (No. 451-00218);
- by John Nater (Perth—Wellington), one concerning social affairs and equality (No. 451-00219);
- by Jenny Kwan (Vancouver East), one concerning public safety (No. 451-00220);
- by Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), one concerning citizenship and immigration (No. 451-00221);
- by Aaron Gunn (North Island—Powell River), one concerning natural resources and energy (No. 451-00222);

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par Dan Mazier (Mont-Riding), une au sujet de l'environnement (n° 451-00213);
- par Blake Richards (Airdrie—Cochrane), une au sujet des anciens combattants (n° 451-00214);
- par Robert Morrissey (Egmont), une au sujet du processus démocratique (n° 451-00215);
- par Salma Zahid (Scarborough-Centre—Don Valley-Est), une au sujet de la citoyenneté et de l'immigration (n° 451-00216);
- par Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley), une au sujet de la justice (n° 451-00217);
- par Carol Anstey (Long Range Mountains), une au sujet du transport (n° 451-00218);
- par John Nater (Perth—Wellington), une au sujet des affaires sociales et de l'égalité (n° 451-00219);
- par Jenny Kwan (Vancouver-Est), une au sujet de la sécurité publique (n° 451-00220);
- par Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet de la citoyenneté et de l'immigration (n° 451-00221);
- par Aaron Gunn (North Island—Powell River), une au sujet des ressources naturelles et de l'énergie (n° 451-00222);

- by Heather McPherson (Edmonton Strathcona), one concerning business and trade (No. 451-00223) and one concerning foreign affairs (No. 451-00224);
- by Gord Johns (Courtenay—Alberni), one concerning the environment (No. 451-00225);
- by Arnold Viersen (Peace River—Westlock), one concerning justice (No. 451-00226).

GOVERNMENT ORDERS

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill C-14, An Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and the National Defence Act (bail and sentencing).

Notice of the royal recommendation was given on Wednesday, October 22, 2025, by the Minister of Justice as follows:

Recommendation

(Pursuant to Standing Order 79(2))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and the National Defence Act (bail and sentencing)".

The Honourable Sean Fraser (Minister of Justice), seconded by the Honourable Randeep Sarai (Secretary of State (International Development)), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Debate arose thereon.

QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

By unanimous consent and pursuant to Standing Order 39(7), the Honourable Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) presented the returns to the following questions made into orders for return:

Q-284 — Martin Champoux (Drummond) — English Montreal School Board, et al. v. Attorney General of Quebec, et al. — Sessional Paper No. 8555-451-284.

Q-285 — Martin Champoux (Drummond) — Challenge to Quebec's Act respecting the laicity of the State — Sessional Paper No. 8555-451-285.

Q-286 — Lori Idlout (Nunavut) — Black Class Action Lawsuit — Sessional Paper No. 8555-451-286.

Q-287 — Lori Idlout (Nunavut) — Designation of the United States of America as a safe third country — Sessional Paper No. 8555-451-287.

— par Heather McPherson (Edmonton Strathcona), une au sujet des affaires et du commerce (n° 451-00223) et une au sujet des affaires étrangères (n° 451-00224);

— par Gord Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet de l'environnement (n° 451-00225);

— par Arnold Viersen (Peace River—Westlock), une au sujet de la justice (n° 451-00226).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi C-14, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et la Loi sur la défense nationale (mise en liberté sous caution et détermination de la peine).

Avis de la recommandation royale a été donné le mercredi 22 octobre 2025 par le ministre de la Justice comme suit :

Recommendation

(Conformément à l'article 79(2) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée « Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et la Loi sur la défense nationale (mise en liberté sous caution et détermination de la peine) ».

L'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice), appuyé par l'honorable Randeep Sarai (secrétaire d'État (Développement international)), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Il s'élève un débat.

QUESTIONS INSCRITES AU FEUILLETON

Du consentement unanime et conformément à l'article 39(7) du Règlement, l'honorable Kevin Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes) présente les réponses aux questions suivantes, transformées en ordres de dépôt de documents :

Q-284 — Martin Champoux (Drummond) — Commission scolaire English-Montréal, et al. c. Procureur général du Québec, et al. — Document parlementaire n° 8555-451-284.

Q-285 — Martin Champoux (Drummond) — Contestation de la Loi sur la laïcité de l'État du Québec — Document parlementaire n° 8555-451-285.

Q-286 — Lori Idlout (Nunavut) — Recours collectif noir — Document parlementaire n° 8555-451-286.

Q-287 — Lori Idlout (Nunavut) — Désignation des États-Unis d'Amérique en tant que tiers pays sûr — Document parlementaire n° 8555-451-287.

Q-288 — Jenny Kwan (Vancouver East) — Budgetary reductions for Immigration, Refugees and Citizenship Canada and Canada Border Services Agency — Sessional Paper No. 8555-451-288.

Q-289 — Lori Idlout (Nunavut) — Import of alcohol and drugs into Nunavut — Sessional Paper No. 8555-451-289.

Q-290 — Lori Idlout (Nunavut) — Hamlet Food Voucher Program — Sessional Paper No. 8555-451-290.

Q-291 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — Consultation on Bill C-5 — Sessional Paper No. 8555-451-291.

Q-292 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — Sexual and Reproductive Health Fund — Sessional Paper No. 8555-451-292.

Q-293 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — Bill C-2 — Sessional Paper No. 8555-451-293.

Q-294 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — Requests made by First Nations in Manitoba to the government — Sessional Paper No. 8555-451-294.

Q-295 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — Evaluation of the College and Community Innovation Program and the Social Sciences and Humanities Research Council's Community and College Social Innovation Fund — Sessional Paper No. 8555-451-295.

Q-296 — Melissa Lantsman (Thornhill) — Expenditures related to the relocation of staff at the Office of the Prime Minister — Sessional Paper No. 8555-451-296.

Q-297 — Marilène Gill (Côte-Nord—Kawawachikamach—Nitassinan) — Canadian Coast Guard and the Canadian Armed Forces — Sessional Paper No. 8555-451-297.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice), seconded by the Honourable Randeep Sarai (Secretary of State (International Development)), — That Bill C-14, An Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and the National Defence Act (bail and sentencing), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Q-288 — Jenny Kwan (Vancouver-Est) — Compressions budgétaires pour Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada et Agence des services frontaliers du Canada — Document parlementaire n° 8555-451-288.

Q-289 — Lori Idlout (Nunavut) — Importation d'alcool et de drogues au Nunavut — Document parlementaire n° 8555-451-289.

Q-290 — Lori Idlout (Nunavut) — Programme de bons alimentaires dans les hameaux — Document parlementaire n° 8555-451-290.

Q-291 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Consultation sur le projet de loi C-5 — Document parlementaire n° 8555-451-291.

Q-292 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Fonds pour la santé sexuelle et reproductive — Document parlementaire n° 8555-451-292.

Q-293 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Projet de loi C-2 — Document parlementaire n° 8555-451-293.

Q-294 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Demandes adressées au gouvernement par les Premières Nations du Manitoba — Document parlementaire n° 8555-451-294.

Q-295 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — Évaluation du Programme d'innovation dans les collèges et la communauté et du Fonds d'innovation sociale destiné aux communautés et aux collèges du Conseil de recherches en sciences humaines — Document parlementaire n° 8555-451-295.

Q-296 — Melissa Lantsman (Thornhill) — Dépenses liées à la réinstallation ou au déménagement de membres du personnel du Cabinet du premier ministre — Document parlementaire n° 8555-451-296.

Q-297 — Marilène Gill (Côte-Nord—Kawawachikamach—Nitassinan) — Garde côtière canadienne et Forces armées canadiennes — Document parlementaire n° 8555-451-297.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice), appuyé par l'honorable Randeep Sarai (secrétaire d'État (Développement international)), — Que le projet de loi C-14, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et la Loi sur la défense nationale (mise en liberté sous caution et détermination de la peine), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

The debate continued.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:30 p.m., pursuant to Standing Order 30(6), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities of Bill C-227, An Act to establish a national strategy on housing for young Canadians.

Braedon Clark (Sackville—Bedford—Preston), seconded by Fares Al Soud (Mississauga Centre), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), a paper deposited with the Clerk of the House was laid before the House as follows:

— by the Speaker — Report of the Parliamentary Budget Officer entitled "Planned Capital Spending under Canada's Defence Policy: 2025 Update", pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S., 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1119-28. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:30 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 7:00 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

Le débat se poursuit.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 30, conformément à l'article 30(6) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités du projet de loi C-227, Loi prévoyant l'élaboration d'une stratégie nationale sur le logement pour les jeunes Canadiens.

Braedon Clark (Sackville—Bedford—Preston), appuyé par Fares Al Soud (Mississauga-Centre), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, un document remis au greffier de la Chambre est déposé à la Chambre comme suit :

— par le Président — Rapport du directeur parlementaire du budget intitulé « Dépenses en capital prévues au titre de la politique de défense du Canada : Mise à jour de 2025 », conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R., 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1119-28. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 30, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 19 heures, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.